

ПЛИТА КУХОННА
ЕЛЕКТРИЧНА

ПЛИТА КУХОННАЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ


LeChef



CEE-021

Інструкція з експлуатації Инструкция по эксплуатации

ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT) ,
ДСТУ CISPR 14-2:2007 (CISPR 14-2:2001, IDT) ,
ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT) ,
ДСТУ EN 61000-3-3:2004 (EN 61000-3-3:1995, ITD),
ДСТУ IEC 60335-2-6:2006 (IEC 60335-2-6:2002, IDT),

Дякуємо Вам за Ваш вибір!
Благодарим Вас за Ваш выбор!

ШАНОВНІ ПОКУПЦІ!

Не зберігайте деталі, що знаходяться в упаковці (пластиковий пакет тощо) в місцях, які доступні дітям, тому що вони можуть бути потенційно небезпечними. Будь ласка, утилізуйте упаковку при відповідних умовах.

Ми рекомендуємо перед початком використання продукції уважно прочитати інструкцію та зберігати її постійно під рукою для подальшого використання.

ЗМІСТ

Важливі попередження	3
Технічні властивості духовки.....	5
Монтаж приладу	5
Опис плити	6
Використання плити	7
Якщо плита не працює	8
Використання теплозахистного екрану.....	9
Чистка та догляд	9

ВАЖЛИВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ця продукція має бути заземлена!
- На паспортній табличці, яка розташована позаду приладу, знаходяться необхідні відомості, пов'язані з потужністю та продуктивністю плити.
- Перед тим, як встановлювати прилад, переконайтеся в тому, що джерело живлення знаходиться у ВИМКНеному положенні.
- Перед тим, як змінювати лампу, переконайтеся, що прилад знаходиться у вимкненому положенні для того, щоб попередити можливість отримання удару електричним струмом.
- Якщо електричний кабель пошкоджений, то він повинен бути замінений виробником кабелю, сервісним агентом виробника або подібними професійними співробітниками для того, щоб попередити виникнення небезпеки.

- Тримайте електричний кабель вашої духовки подалі від гарячих зон, не дозволяйте контактувати кабелям з приладом. Тримайте подалі від ріжучих країв та нагрітих поверхонь.
- Використання продукції сприяє утворенню в кімнаті вологи та підвищенню температури, з цієї причини переконайтеся в дуже хорошій роботі вентиляції у вашій кухні.
- Якщо плита гаряча, ні в якому разі не торкайтеся до скла духовки.
- Ця продукція була розроблена для використання тільки з метою приготування. Ця продукція не повинна використовуватися в інших цілях, таких наприклад, як нагрівання кімнати. Вся наша продукція була розроблена з метою використання тільки в домашніх умовах та не підходить для торгового використання.
- Перед тим, як почати використовувати прилад, приберіть подалі від духовки такі легкозаймисті предмети як штори, папер або тому подібні предмети. Не тримайте поблизу приладу горючі або займисті речовини.
- Особи старші 8 років та які мають будь-які фізичні, розумові або душевні недоліки, або які не мають достатнього досвіду та відомостей, можуть використовувати цю продукцію після того, як вони пройшли відповідне навчання та отримали необхідні інструкції. Не дозволяйте дітям грати з цією продукцією. Чищення та догляд за приладом можуть здійснювати особи, яким виповнилося 8 років та старші та під наглядом.
- При використанні духовки надягайте рукавиці. Не торкайтеся гарячих місць.
- Не переносьте плиту, тримаючи за ручку.
- Не використовуйте духовку в потенційно вибухонебезпечних місцях.
- При використанні духовки деякі деталі можуть нагріватися, тому діти повинні постійно перебувати

подалі від духовки та вона повинна знаходитись під постійним наглядом.

- Якщо поверхня досі гаряча, то не лейте холодну воду на піддон духовки або всередину духовки. Пар, який з'явився, може стати причиною опіків та різка зміна температур може стати причиною появи дефектів на поверхні приладу.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час використання легкодоступні деталі можуть сильно нагріватися. Не підпускайте маленьких дітей до продукції.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час використання продукція та легкодоступні деталі можуть сильно нагріватися. Необхідно вжити всі заходи обережності для того, щоб не контактувати з такими деталями. Діти менше 8 років, за винятком тих, які знаходяться під постійним наглядом дорослих, не повинні близько підходити до приладу.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби або гострі металеві скребки для чищення скла дверцят духовки, тому що вони можуть подряпати їх, та це може стати причиною поломки скла.
- Якщо у вашому приміщенні значення струму запобіжника становить менше, ніж 32 ампера, то необхідно, щоб компетентні електрики встановили запобіжник на 32 ампера.
- Цей прилад був виготовлений відповідно до правил техніки безпеки. Невідповідне використання продукції може стати причиною нанесення шкоди людині та продукції.
- Продукція повинна бути підключена за допомогою переривача з подвійними ручками, що має відстань між контактами не менше 3 мм до всіх полюсів, та розташованому в легкодоступному місці та в суміжності до блоку плити.
- Діти повинні знаходитись під постійним наглядом для того, щоб бути впевненими, що вони не грають з приладом. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

- Ви можете встановити піч в кухні, кухні / їдальні або в залі, але ні в якому разі не встановлюйте в зоні, де знаходиться душ або ванна.
- Увага: При нагріванні скляні дверцята можуть потріскатися. Перед тим, як закрити дверцята вимкніть всі конфорки плити. Всі види підтіків, повинні бути вичищені перед тим, як відкриєте дверцята.
- У моделях з цифровим таймером після того, як було відключення електроенергії, відрегулюйте таймер. В іншому випадку ваша духовка не працюватиме.
- **Увага:** При використанні гриля легкодоступні деталі можуть бути гарячими. Маленькі діти повинні знаходитись подалі від приладу.
- Для того, щоб уникнути виникнення ризику, не ставте в духовку займисту рідину, та та яка вибухає, горючі рідини або ті, які можуть бути деформовані при нагріванні, навіть тоді коли прилад не використовується.
- Якщо час підсмажування хліба буде занадто довгим, то це може стати причиною пожежі. З цієї причини під час підсмажування хліба ви повинні бути уважними та не відлучатися від приладу.
- При очищенні захисної панелі вентилятора (не для всіх моделей), необхідно вимкнути плиту перед тим, як зняти захисну панель та після процедури очищення розмістити правильно та на необхідне місце захисну панель.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед тим, як буде отриманий доступ до всіх терміналів, всі джерела живлення повинні бути відключені.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Їжа, яка готується на плиті з маслом та знаходиться без постійного нагляду - небезпечна і може стати причиною пожежі. Не намагайтеся НІ В ЯКОМУ РАЗІ згасити цю пожежу за допомогою води. Вимкніть прилад та після цього накрийте наприклад кришкою або пожежною ковдрою.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека пожежі: не зберігайте будь-які матеріали або продукцію на поверхні приготування.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У разі, якщо поверхня тріснула, відключіть прилад для того, щоб уникнути удару електричним струмом.

ТЕХНИЧНІ ВЛАСТИВОСТІ ДУХОВКИ

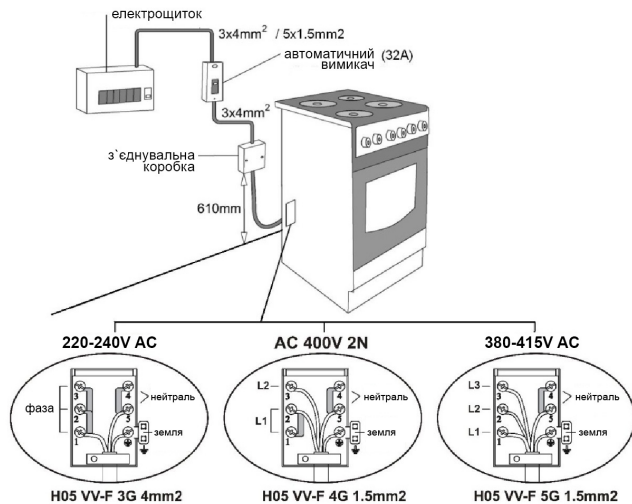
*) Не для всіх моделей

Параметр	50 x 50	50 x 60	60 x 60
Зовнішня ширина	500 мм	500 мм	600 мм
Зовнішня глибина	600 мм	600 мм	650 мм
Зовнішня висота	855 мм	855 мм	855 мм
Внутрішня ширина	392 мм	392 мм	445 мм
Внутрішня глибина	402 мм	402 мм	445 мм
Внутрішня висота	324 мм	324 мм	345 мм
Потужність лампи *	15 W		
Термостат	50 - 250 °C		
Нижній нагрівальний елемент	800 W	800 W	1300 W
Верхній нагрівальний елемент	650 W	650 W	850 W
Нагрівальний елемент грилю	1500 W	1500 W	2000 W
Напруга живлення*	220-240V/380-415V AC, 50-60 Hz		
Електрична конфорка Ø145 мм	1000 W		
Електрична конфорка Ø180 мм	1500 W		

Параметр	50 x 50	50 x 60	60 x 60
Швидка електрична конфорка Ø145 мм *	1500 W		
Швидка електрична конфорка Ø180 мм *	2000 W		

МОНТАЖ ПРИЛАДУ

- Прилад вимагає запобіжник на 32-40 ампер. При необхідності рекомендується, щоб монтаж здійснював кваліфікований електрик.
- Електричні з'єднання приладу мають бути здійснені тільки до розеток, які мають лінії заземлення та встановлених відповідно з місцевими правилами. У разі, якщо на місці установки плити немає лінії заземлення необхідно негайно зв'язатися з кваліфікованим електриком для установки лінії заземління. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в плитах, які були приєднані до розеток, які не мають лінії заземління.
- Плита була розроблена для використання з джерелом живлення на 220-240V/380-415V AC, 50-60 Hz. Якщо ж ваше джерело живлення відрізняється від того, яке вказане вище, зв'яжіться з уповноваженим сервісом.
- Коли ви будете встановлювати плиту на місце, переконайтеся що з'єднання знаходиться на рівні. При необхідності, здійснивши регулювання ніжок, встановіть необхідний рівень для з'єднання.

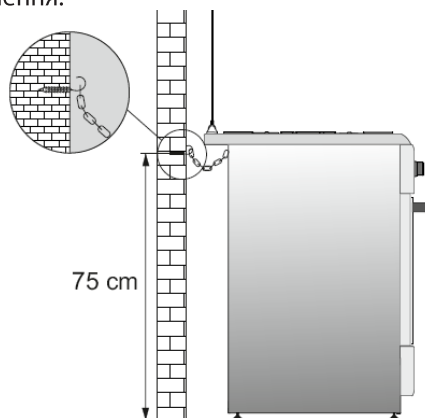


КРІПЛЕННЯ ДО СТІНИ (*не для всіх моделей)

Для того, щоб забезпечити безпечне використання, перед тим як почати використовувати прилад, закріпіть на стіну за допомогою ланцюга або гвинта з гачком, які були надані разом з приладом. Переконайтеся, що гачок був надійно закручений в стіну.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Для того, щоб попередити звисання приладу, необхідно вмонтувати кріпильні засоби. Подивіться інструкції установлення.



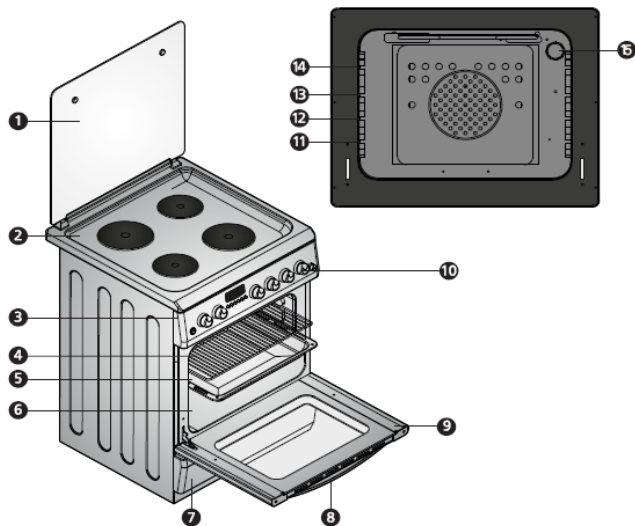
ОПИС ПЛИТИ

Функціональні позначки на плиті:

	Вимкнено
	Нагрівальний елемент духовки
	Верхній нагрівальний елемент
	Гріль та вертел
	Нагрівальний елемент духовки та грилю
	Турбовентилятор
	Турбовентилятор та нагрівальний елемент
	Нагрівальний елемент грилю
	Ручне використання
	Таймер
	Вертел
	Лампа духовки

- Верхня кришка
- Варочна панель
- Панель управління
- Грати грилю
- Піддон
- Резонатор
- Нижня кришка
- Ручка дверцят
- Дверцята духовки
- Кнопки управління
- Нижня полиця
- Середня нижня полиця
- Середня верхня полиця

14. Верхня полиця
15. Лампа духовки (не для всіх моделей)



ВИКОРИСТАННЯ ПЛИТИ

Перед використанням плити вийміть всі легкозаймисті плівки, пінопласт та інші спалахуючі предмети, що знаходяться в упаковці. До того ж вийміть інструкцію використання та інші предмети, що знаходяться всередині духовки.

Використання поверхні приготування для конфорок плити:

Таблиця потужності конфорок плити для 3 рівнів

145 м	Рівень 1	250 Вт	Рівень 2	750 Вт	Рівень 3	1000 Вт
180 м		250 Вт		1100 Вт		1500 Вт

Таблиця потужності конфорок плити для 6 рівнів (не для всіх моделей)

Конфортка плити	Рівень 1	Рівень 2	Рівень 3	Рівень 4	Рівень 5	Рівень 6
145 мм	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W

Конфортка плити	Рівень 1	Рівень 2	Рівень 3	Рівень 4	Рівень 5	Рівень 6
180 мм	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Швидка 145мм	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Швидка 180мм	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W

1. У електричних плит є стандартні 3 або 6 рівнів нагрівання (згідно з поясненнями в таблиці)
2. При використанні в перший раз запустіть на максимальній потужності електричну конфорку 5 хвилин. Завдяки цьому забезпечується затвердіння матеріалу на поверхні плити, який чутливий до нагрівання.
3. Використовуйте плоскодонний посуд для найбільш тісного контакту для більш продуктивного використання енергії.
4. Регулюйте рівень температур, повертаючи за годинниковою стрілкою кнопку контролювання конфорки плити.

Використання електричної духовки:

1. При першому запуску нагрівальні елементи духовки розповсюджують запах при нагріванні по всій духовці. Для того, щоб позбутися від цього запаху запустіть порожню духовку на 45-60 хвилин при температурі 250 °C.
2. Встановіть кнопку контролювання духовки в положення, яке вам необхідно, в іншому випадку духовка не буде працювати.
3. Кнопка контролювання термостата теж повинна бути відрегульована на бажану температуру.
4. Відрегулюйте показник кнопки контролювання таймера на бажаний час. Після закінчення відрегульованого часу таймер видасть звук «пііііі» та духовка вимкнеться. Якщо ж ви побажаєте використовувати духовку без цифрового таймера, натисніть на позначку  для того, щоб перевести кнопку контролювання в ручне використання. (за бажанням).
5. Під час процедури приготування всередині духовки, не відкривайте часто дверцята духовки. В ін-

шому випадку може порушитись циркуляція та зміниться результат.

6. Рекомендується спочатку попередньо розігріти духовку за 5-10 хвилин до початку приготування.

Таблиця терміну приготування:

Страва	Температура(°C)	Позиція полиці	Термін приготування (хвилини)
Торт з кремом	150 - 170	2	30 - 35
Торт	200 - 220	2	35 - 45
Бісквіт	160 - 170	3	20 - 25
Печиво	160 - 170	3	20 - 35
Кекс	160 - 180	2	25 - 35
Плетене печиво	200 - 220	2	30 - 40
Тісто	180 - 220	2	35 - 45
Пиріжки	160 - 180	2	20 - 30
М'ясо ягняти	200 - 230	1	90 - 120
Яловичина	200 - 230	1	90 - 120
Баранина	210 - 230	1	90 - 120
Куриця (частка)	210 - 230	1	75 - 100
Риба	190 - 210	2	40 - 50

Примітка: Результати можуть відрізнятись залежно від якості та кількості матеріалів, які використовуються та температури. При приготуванні кексу використання форм для кексів забезпечить більш кращий результат.

ЯКЩО ПЛИТА НЕ ПРАЦЮЄ

Електричні елементи

Проблема	Що це може бути	Рішення, що рекомендується
Духовка не працює	Поломка запобіжника або згоряння автоматичного запобіжника	Перевірте загальну коробку запобіжника та якщо є який-небудь з них, який перегорів, виправьте це. Якщо проблема повторюється, то зверніться в технічний сервіс для заміни запобіжника, який перегорів.
	Прилад не підключений до розетки (заземленої)	Переконайтеся, що прилад підключено до розетки.
Не працює світло в духовці	Несправність лампи духовки	Поміняйте лампу
	Не має струму	Перевірте загальну коробку запобіжника та якщо є який-небудь з них, який перегорів, виправьте це. Якщо проблема повторюється, то зверніться в технічний сервіс для заміни запобіжника, який перегорів.
Духовка не нагрівається	Не вибране нагрівання духовки та/або положення приготування	Виберіть положення приготування та температуру
	Не має струму	Перевірте загальну коробку запобіжника та якщо є який-небудь з них, який перегорів, виправьте це. Якщо проблема повторюється, то зверніться в технічний сервіс для заміни запобіжника, який перегорів.

Цифровий таймер / Індикатор (моделі з цифровим таймером)

Проблема	Що це може бути	Рішення, що рекомендується
Індикатор часу блимає або показує час	Перед тим, як була відключена електроенергія	Відрегулюйте даний час. Вимкніть положення приготування та відрегулюйте ще раз положення часу, який ви бажаєте.

Якщо проблема буде продовжуватися:

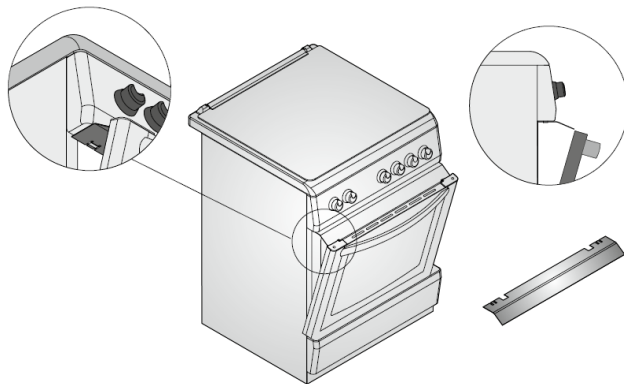
1. Вимкніть електричне з'єднання приладу (вимкніть автоматичний запобіжник)
2. Повідомте виробнику, в сервіс або подібному уповноваженому співробітнику

ВАЖЛИВО

Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад. Усередині приладу немає таких деталей, які зміг би відремонтувати покупець.

ВИКОРИСТАННЯ ТЕПЛОЗАХИСТНОГО ЕКРАНУ

(*Не для всіх моделей)



У духовки є панель безпеки для захисту панелі контролювання та кнопок при роботі гриля. Відкривши передні дверцята духовки розмістіть панель безпеки під панелю контролювання.

Після цього, повільно закриваючи дверцята, зафіксуйте панель безпеки між духовкою і передніми дверцятами.

Використовуйте цю панель безпеки при використанні при обсмажуванні для того, щоб нагрівання не зашкодило панелі контролювання та кнопкам.

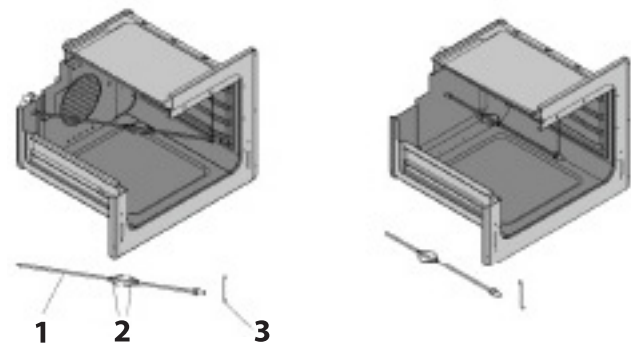
Особливо важливо для приготування, коли духовка перебуває в положенні приготування, тримати відкритими дверцята на певній відстані. Панель безпеки забезпечить прекрасні умови приготування, захищаючи панель контролювання та кнопки.

ВИКОРИСТАННЯ ВЕРТЕЛУ (TURNSPIT)

(*не для всіх моделей)

Якщо у духовки є вертел, будь ласка, дотримуйтесь рекомендацій, зазначених нижче:

Закріпіть гак вертелу до отвору закріплення, що знаходиться в порожньому просторі духовки. Додайте продукт, який ви будете готувати (курку та т.п.) на шампур гриля та закріпіть за допомогою фіксаторів. Після цього змонтуйте таким чином, як це показано нижче над двигуном вертелу та запустіть вертел за допомогою кнопки управління на панелі контролювання системи.



1. Шампур
2. Вертел та фіксатори
3. Гачок

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

1. Витягніть вилку з розетки, яка подає електроенергію в духовку.

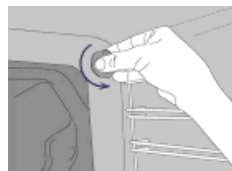
2. Духовка під час роботи або в дуже короткий період після початку роботи дуже сильно нагрівається. З цієї причини уникайте контактування з нагрівальними елементами.
3. Ні в якому разі не очищайте внутрішню частину, панель, дверцята, піддони та інші деталі духовки за допомогою жорсткої щітки, чистячої губки або ножа. Не використовуйте абразиви, дряпаючи речовини та порошки.
4. Після того, як помили внутрішню частину духовки за допомогою мильної ганчірки, промийте її та гарненько просушіть за допомогою м'якої ганчірки.
5. Скляні поверхні очистіть за допомогою спеціальних чистячих засобів для скла.
6. Не чистіть духовку за допомогою парових очищувачів.
7. Перед тим, як відкрити верхню кришку духовки, очистіть рідини, що потрапили на кришку. До того ж перед тим, як закрити кришку переконайтеся, що конфорки, які нагріваються, достатньо охололи.
8. При очищенні духовки ні в якому разі не використовуйте такі горючі речовини як кислота, розріджувач, розчинник або бензин.
9. Не мийте ніяку з частин духовки в посудомийній машині.



Дістати дверцю духовки

Заміна лампи духовки:

Зачекайте доки простір духовки та горілка гриля або нагрівальні елементи охолонуть. Вимкніть електричні з'єднання перед тим, як поміняти внутрішню лампочку. Поміняйте на лампочку стійку до 300 C°, 15-25W.



Строк служби виробу – 10 років. Гарантійний строк – 1 рік. По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусєва, будинок 44, тел.: 0444670859. Виробник: Kent Dayanikli Tuketim Mallari San. Tic. Ltd. Sti. Velimese Organize San. Bolgesi Mah. Barajyolu Kumeevler No:9 Ergene, Tekirdag, Turkey – 59860. (Кент Дайаніклі Тукетім Малларі Сан. Тік. Лтд. Сті Велімесє Організе Сан. Болгесі Мах. Барайолу Кумеевлєр, 9 Ергєне, Текірдаг, Турція).

Дата виробництва: 20.08.2014. Серійний номер вказано на виробі.

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!

Не храните детали, находящиеся в упаковке (пластиковый пакет, полистирин, и т.п.) в местах, которые доступны детям, потому что они могут быть потенциально опасными. Пожалуйста, утилизируйте упаковку при соответствующих условиях.

Мы рекомендуем перед началом использования продукции внимательно прочитать инструкцию и хранить ее постоянно под рукой для дальнейшего использования.

СОДЕРЖАНИЕ

Важные предупреждения.....	11
Технические свойства духовки	13
Монтаж прибора.....	13
Описание плиты.....	14
Использование плиты.....	15
Если плита не работает.....	16
Использование теплозащитного экрана.....	17
Чистка и уход.....	18

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Эта продукция должна быть заземлена!
- На паспортной табличке, которая находится сзади прибора, находятся необходимые сведения, связанные с мощностью и производительностью плиты.
- Перед тем как устанавливать прибор убедитесь в том, что источник питания находится в ВЫКЛЮЧЕННОМ положении.
- Перед тем как менять место лампы убедитесь, что прибор находится в выключенном положении для того, чтобы предупредить возможность получения удара электрическим током.
- Если электрический кабель поврежден, то он должен быть заменен производителем кабеля, сервисным агентом производителя или подобными про-

фессиональными сотрудниками для того, чтобы предупредить возникновение опасности.

- Держите электрический кабель вашей духовки вдали от горячих зон, не позволяйте контактировать кабелям с прибором. Держите вдали от режущих краев и нагретых поверхностей.
- Использование продукции способствуют образованию в комнате влаги и повышения температуры, по этой причине убедитесь в очень хорошей работе вентиляции в вашей кухне.
- Если плита горячая, ни в коем случае не прикасайтесь к стеклу духовки.
- Эта продукция была разработана для использования только с целью приготовления. Эта продукция не должна использоваться в других целях, таких например как нагревание комнаты. Вся наша продукция была разработана с целью использования только в домашних условиях и не подходит для торгового использования.
- Перед тем как начать использовать прибор, убедите подальше от духовки такие легковоспламеняющиеся предметы как шторы, бумаги или тому подобные предметы. Не держите вблизи прибора возгорающиеся или воспламеняющиеся вещества.
- Лица старше 8 лет и имеющие какие-либо физические, умственные или душевные недостатки, или неимеющие достаточного опыта и сведений, могут использовать эту продукцию после того, как они прошли соответствующее обучение и получили необходимые инструкции. Не позволяйте детям играть с этой продукцией. Чистку и уход за прибором могут осуществлять лица, которым исполнилось 8 лет и старше и под наблюдением.
- При использовании духовки одевайте перчатки. Не дотрагивайтесь до горячих мест.
- Не переносите плиту, держа за ручку.
- Не используйте духовку в потенциально взрывоопасных местах.

- Если в вашем помещении расход тока предохранителя составляет меньше, чем 16 ампер, то способствуйте, чтобы компетентные электрики установили предохранитель на 16 ампер.
- При использовании духовки некоторые детали могут нагреваться, поэтому дети должны постоянно находиться вдали от духовки и она должна находиться под постоянным наблюдением.
- Если поверхность до сих пор горячая, то не лейте холодную воду на поддон духовки или вовнутрь духовки. Появившийся пар может стать причиной ожогов и резкая смена температур может стать причиной появления дефектов на поверхности прибора.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время использования легкодоступные детали могут сильно нагреваться. Не подпускайте маленьких детей к продукции.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во время использования продукция и легкодоступные детали могут сильно нагреваться. Необходимо принять все меры предосторожности для того, чтобы не контактировать с нагретыми деталями. Дети меньше 8 лет, за исключением тех, которые находятся под постоянным присмотром взрослых, не должны близко подходить к прибору.
- Не используйте абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стекла дверца духовки, потому что они могут поцарапать их и это может стать причиной поломки стекла.
- Если в вашем помещении расход тока предохранителя составляет меньше, чем 32 ампера, то способствуйте, чтобы компетентные электрики установили предохранитель на 32 ампера.
- Этот прибор был изготовлен в соответствии с правилами техники безопасности. Несоблюдение правил использования продукции может стать причиной нанесения вреда человеку и продукции.
- Продукция должна подпитываться посредством прерывателя с двойными ручками, имеющего расстояние между контактами не менее 3 мм ко всем полюсам, и расположенном в легкодоступном месте и в смежности к блоку плиты.
- Дети должны находиться под постоянным присмотром для того, чтобы быть уверенными, что они не играют с прибором. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Вы можете установить печь в кухне, кухне/столовой или в спальне-зале, но ни в коем случае не устанавливайте в зоне, где находится душ или ванна.
- Внимание: При нагревании стеклянные дверцы могут потрескаться. Перед тем как закрыть дверцу выключите все конфорки плиты. Все виды подтеков, должны быть вычищены перед тем как откроете дверцу.
- В моделях с цифровым таймером после того как было отключение электроэнергии, отрегулируйте таймер. В противном случае ваша духовка не будет работать.
- **ВНИМАНИЕ:** При использовании гриля легкодоступные детали могут быть горячими. Маленькие дети должны находиться подальше от прибора.
- Для того, чтобы избежать возникновения риска не ставьте в духовку возгорающиеся, взрывающиеся, воспламеняющиеся жидкости или те, которые могут быть деформированы при нагревании, даже тогда когда прибор не используется.
- Если время поджаривания хлеба будет слишком долгим, то это может стать причиной пожара. По этой причине во время поджаривания хлеба вы должны быть внимательными и не отлучаться от прибора.
- При очистке защитной панели вентилятора (по желанию), необходимо выключить плиту перед тем как снять защитную панель и после процедуры очистки разместить правильно и на необходимое место защитную панель.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед тем как будет получен доступ ко всем терминалам, все источники питания должны быть отключены.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Еда, которая готовится на плите с маслом и находится без постоянного присмотра – опасна и может стать причиной пожара. Не пытайтесь НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ потушить этот пожар с помощью воды. Выключите прибор и после этого накройте пожарной крышкой или пожарным одеялом.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность пожара: не храните какие-либо материалы или продукцию на поверхности приготовления.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случае если поверхность треснула, отключите прибор для того, чтобы избежать удара электрическим током.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ДУХОВКИ

*) Не для всех моделей

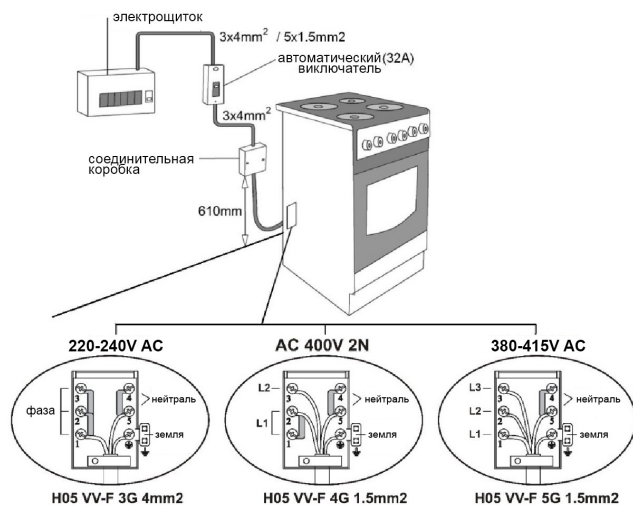
Параметр	50 x 50	50 x 60	60 x 60
Внешняя ширина	500 мм	500 мм	600 мм
Внешняя глубина	600 мм	600 мм	650 мм
Внешняя высота	855 мм	855 мм	855 мм
Внутренняя ширина	392 мм	392 мм	445 мм
Внутренняя глубина	402 мм	402 мм	445 мм
Внутренняя высота	324 мм	324 мм	345 мм
Внутренняя мощность лампы *	15 W		
Термостат	50 - 250 °C		
Нижний нагревательный элемент	800 W	800 W	1300 W

Параметр	50 x 50	50 x 60	60 x 60
Верхний нагревательный элемент	650 W	650 W	850 W
Нагревательный элемент гриля	1500 W	1500 W	2000 W
Напряжение питания*	220-240V/380-415V AC, 50-60 Hz		
Электрическая конфорка Ø145 мм	1000 W		
Электрическая конфорка Ø180 мм	1500 W		
Быстрая электрическая конфорка Ø145 мм *	1500 W		
Быстрая электрическая конфорка Ø180 мм *	2000 W		

МОНТАЖ ПРИБОРА

- Условия регулирования этого прибора предоставлены на паспортной табличке.
- Прибор требует источник на 32-40 ампер. При необходимости рекомендуется, чтобы монтаж осуществлял квалифицированный электрик.
- Электрические соединения духовки должны быть осуществлены только к розеткам, имеющим линии заземления и установленных в соответствии с местными правилами. В случае если на месте установки плиты нет линии заземления необходимо немедленно связаться с квалифицированным электриком для установки линии заземления. Производитель не несет ответственности за ущербы, возникшие в плитах, которые были присоединены к розеткам, не имеющим линии заземления.
- Плита была разработана для использования с источником питания на 220-240V/380-415V AC, 50-60 Hz. Если же ваш источник питания отличается от того, который указан выше, свяжитесь с уполномоченным сервисом.

- Когда вы будете устанавливать плиту на место, убедитесь что счетчик находится на уровне. При необходимости, осуществив регулирование ножек, установите необходимый уровень счетчика.

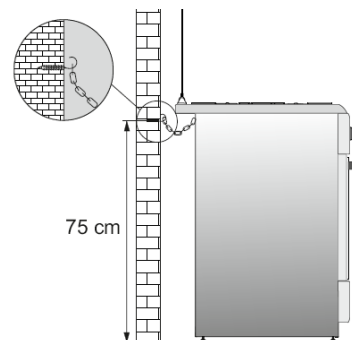


МОНТИРОВАНИЕ НА СТЕНУ (*не для всех моделей)

Для того, чтобы обеспечить безопасное использование, перед тем как начать использовать прибор, закрепите на стену посредством цепи или винта с крючком, которые были предоставлены вместе с прибором. Убедитесь, что крючок был надежно закручен в стену.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

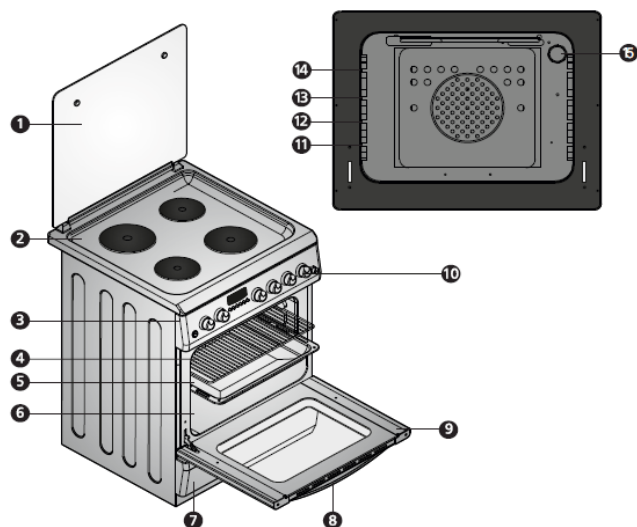
Для того, чтобы предупредить свисание прибора, необходимо вмонтировать крепежные средства. Посмотрите инструкции установки.



ОПИСАНИЕ ПЛИТЫ

Функциональные значки на плите:

	Выключен
	Нагревательный элемент духовки
	Верхний нагревательный элемент
	Гриль и вертел
	Нагревательный элемент духовки и гриля
	Турбовентилятор
	Турбовентилятор и нагревательный элемент
	Нагревательный элемент гриля
	Ручное использование
	Таймер
	Вертел
	Лампа духовки



1. Верхняя крышка
2. Варочная панель
3. Панель управления
4. Решетка гриля
5. Поддон
6. Резонатор
7. Нижняя крышка
8. Ручка дверцы
9. Дверца духовки
10. Кнопки управления
11. Нижняя полка
12. Средняя нижняя полка
13. Средняя верхняя полка
14. Верхняя полка
15. Лампа духовки (не для всех моделей)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛИТЫ

Перед использованием плиты достаньте все легко воспламеняющиеся пленки, пенопласт и другие воспламеняющиеся предметы, находящиеся в упаковке. К тому же достаньте инструкцию использования и другие предметы, находящиеся внутри духовки. Использование поверхности приготовления для конфорок плиты:

Таблица мощности конфорок плитки для 3 уровней

145 м	Уровень 1	250 Вт	Уровень 2	750 Вт	Уровень 3	1000 Вт
180 м		250 Вт		1100 Вт		1500 Вт

Таблица мощности конфорок плиты для 6 уровней (не для всех моделей)

Конфорока плиты	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Уровень 4	Уровень 5	Уровень 6
145 мм	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
180 мм	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Швидка 145мм	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Швидка 180мм	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W

1. У электрических плит имеются стандартные 3 или 6 уровней нагрева (согласно пояснениям в таблице)
2. При использовании в первый раз запустите на максимальной мощности электрическую конфорку 5 минут. Благодаря этому обеспечивается затверждение материала на поверхности плиты, который чувствителен к нагреванию.
3. Используйте плоскодонную посуду для наиболее тесного контакта для более производительного использования энергии.
4. Регулируйте уровень температуры, поворачивая по часовой стрелке кнопку контролирования конфорок плиты.

Использование электрической духовки:

1. При первом запуске нагревательные элементы духовки распространяют запах при нагревание по всей духовке. Для того, чтобы избавиться от этого запаха запустите пустую духовку на 45-60 минут при температуре 250°C.
2. Установите кнопку контролирования духовки в положение, которое вам необходимо, в противном случае духовка не будет работать.
3. Кнопка контролирования термостата тоже должна быть отрегулирована на желаемую температуру.

4. Отрегулируйте показатель кнопки контролирования таймера на желаемое время. После окончания отрегулированного времени таймер издаст звук «пии» и духовка выключится. Если же вы желаете использовать духовку без временного таймера, нажмите на значок  для того, чтобы перевести кнопку контролирования в ручное использование. (по желанию).
5. Во время процедуры приготовления внутри духовки не открывайте часто дверцу духовки. В противном случае может нарушиться циркуляция и изменится результат.
6. Рекомендуется сначала предварительно разогреть духовку за 5-10 минут до начала приготовления.

Таблица сроков приготовления:

Блюдо	Температура(°c)	Позиция Полки	Срок приготовления (мин)
Торт с кремом	150 - 170	2	30 - 35
Торт	200 - 220	2	35 - 45
Бисквит	160 - 170	3	20 - 25
Печенье	160 - 170	3	20 - 35
Кекс	160 - 180	2	25 - 35
Плетеное печенье	200 - 220	2	30 - 40
Тесто	180 - 220	2	35 - 45
Пирожки	160 - 180	2	20 - 30
Мясо ягненка	200 - 230	1	90 - 120
Говядина	200 - 230	1	90 - 120
Баранина	210 - 230	1	90 - 120
Курица (доля)	210 - 230	1	75 - 100
Рыба	190 - 210	2	40 - 50

Примечание: Результаты могут отличаться в зависимости от качества и количества, используемых материалов и температуры. При приготовлении кекса использование форм для кексов обеспечит более лучший результат.

ЕСЛИ ПЛИТА НЕ РАБОТАЕТ

Электрические элементы

проблема	что это может быть	рекомендуемое решение
Духовка не работает	Поломка предохранителя или сгорание автоматического предохранителя	Проверьте общую коробку предохранителя и если имеется какой-либо из них, который перегорел, исправьте это. Если проблема повторяется, то обратитесь в технический сервис для замены перегоревшего предохранителя.
	Прибор не подключен к розетке (заземленной)	Убедитесь, что единицы подключены к розетке.
Не работает свет в духовке	Поломка лампы духовки	Поменяйте лампу
	Нет тока	Проверьте общую коробку предохранителя и если имеется какой-либо из них, который перегорел, исправьте это. Если проблема повторяется, то обратитесь в технический сервис для замены перегоревшего предохранителя.
Духовка не нагревается	Не выбран нагрев духовки и/или положение приготовления	Выберите положение приготовления и температуру
	Нет тока	Проверьте общую коробку предохранителя и если имеется какой-либо из них, который перегорел, исправьте это. Если проблема повторяется, то обратитесь в технический сервис для замены перегоревшего предохранителя.

Цифровой таймер / Индикатор (модели с цифровым таймером)

проблема	что это может быть	рекомендуемое решение
Индикатор времени мигает или показывает время	Перед тем как была отключена электроэнергия	Отрегулируйте настоящее время. Выключите положение приготовления и отрегулируйте по новой положение времени, которое вы хотите.

Если проблема будет продолжаться:

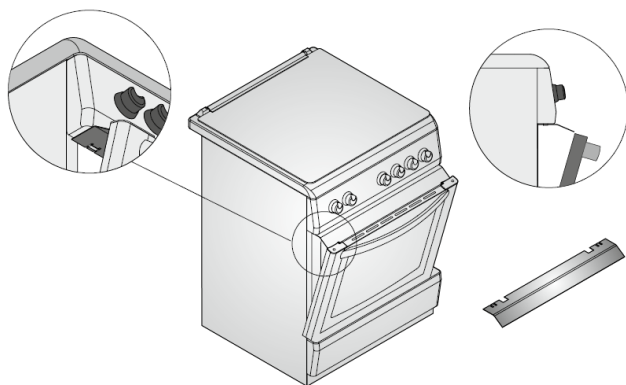
1. Отключите электрическое соединение прибора (выключите автоматический предохранитель)
2. Сообщите производителю, в сервис или подобному уполномоченному персоналу

ВАЖНО

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Внутри прибора нет таких деталей, которые смог бы отремонтировать покупатель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕПЛОЗАЩИТНОГО ЭКРАНА

(*Не для всех моделей)



У духовки имеется панель безопасности для защиты панели контролирования и кнопок при работе гриля. Открыв переднюю дверцу духовки разместите панель безопасности под панелью контролирования.

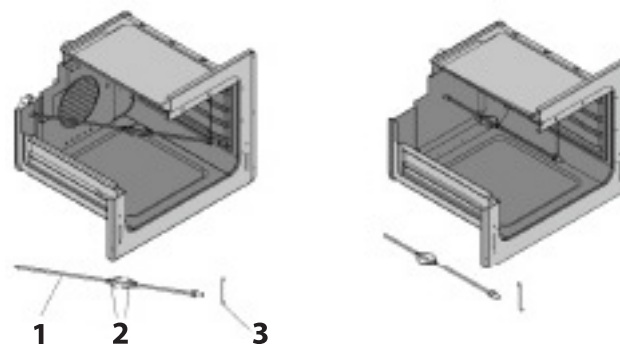
После этого, медленно закрывая дверцу, зафиксируйте панель безопасности между духовкой и передней дверцей. Используйте эту панель безопасности при использовании при обжарке для того, чтобы нагрев не повредил панель контролирования и кнопки.

Особенно очень важно для приготовления, когда духовка находится в положении приготовления, держать открытыми дверцу на определенном расстоянии. Панель безопасности обеспечит прекрасные условия приготовления, защищая панель контролирования и кнопки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕРТЕЛА (TURNSPIT)

(*не для всіх моделей)

Если у духовки есть свойство выбора вертела, пожалуйста, соблюдайте рекомендации, указанные ниже: Закрепите крюк вертела к отверстию закрепления, находящегося в пустом пространстве духовки. Разместите продукт, которые вы будете готовить (курицу и т.д.) на шампур гриля и закрепите с помощью шурупов и винтов. После этого смонтируйте таким образом, как это показано ниже над двигателем вертела и запустите вертел с помощью кнопки управления на панели контролирования системы.



1. Шампур
2. Вертел та фиксаторы
3. Крюк

ЧИСТКА И УХОД

1. Вытащите вилку с розетки, которая подает электричество в духовку.
2. Духовка во время работы или в очень короткий период после начала работы очень сильно нагревается. По этой причине избегайте контактирования с нагревательными элементами.
3. Ни в коем случае не очищайте внутреннюю часть, панель, дверцу, поддоны и другие детали духовки с помощью жесткой щетки, чистящей губки или ножа. Не используйте абразивы, царапающие вещества и порошки.
4. После того как помыли внутреннюю часть духовки с помощью мыльной тряпки, промойте ее и хорошо просушите посредством мягкой тряпки.
5. Стекланные поверхности очистите с помощью специальных чистящих средств для стекла.
6. Не чистите духовку с помощью паровых очистителей.
7. Перед тем как открыть верхнюю крышку духовки, очистите жидкости, попавшие на крышку. К тому же перед тем как закрыть крышку убедитесь, что нагревающиеся конфорки достаточно остыли.
8. При очистке духовки ни в коем случае не используйте такие горючие вещества как кислота, разбавитель, растворитель или бензин.
9. Не мойте никакую из частей духовки в посудомоечной машине.

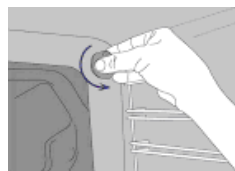


Достать дверцу духовки

Замена лампы духовки:

Подождите пока пространство духовки и горелка гри-

ля или нагревательные элементы остынут. Отключите электрические соединения перед тем как поменять внутреннюю лампочку. Поменяйте на лампочку устойчивую к 300 °C, 15-25W.



Срок службы изделия - 10 лет. Гарантийный срок - 1 год. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859

Производитель: Kent Dayanikli Tuketim Mallari San. Tic. Ltd. Sti. Velimese Organize San. Bolgesi Mah. Barajyolu Kumeevler No:9 Ergene, Tekirdag, Turkey – 59860. (Кент Дайаникли Тукетим Маллари Сан. Тик. Лтд. Сти Велимесе Организе Сан. Болгеси Мах. Барайолу Кумеевлер, 9 Эргене, Текирдаг, Турция -59860)

Дата производства: 20.08.2014. Серийный номер указан на изделии.